

HAKOAHNEREN

Officielt organ for Jødisk Idrætsforening Hakoah. 57. årgang nr. 2 juli 2006



**DET DANSKE HOLD TIL
PGT
I HELSINGFORS**

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Jødisk Idrætsforening Hakoah er stiftet den 12. oktober 1924.

BESTYRELSE:

Formand:	Alan Melchior, Østerbrogade 23,4., 2100 Ø	Tlf. 35 42 35 55
Kasserer:	Yoram Rubinstein, Vangeledet 70, 2830 Virum	Tlf. 45 85 36 06
Sekretær:	Morten Margolinsky, Vadgårdsvej 22A, 2860 Søborg	Tlf. 35 37 36 75
Ungdomssek.:	Martin Norden, Alfevej 5 A, 2730 Herlev Oskar Klinghoffer, Vandtårnsvej 43, 2860 Søborg	Tlf. 44 92 44 34 Tlf. 39 69 30 47
Seniorsektion:	Martin Salamon, Virumgade 46b, 2830 Virum Uri Krivaa, Dag Hammarskjølds Allé 34, 2100 Ø	Tlf. 45 83 20 99 Tlf. 35 38 53 68
PR-sektion:	Jan Ivar Metz, C.F.Richsvej 138, 2000 F. Simon Bergmann, Hvilevej 12, 2900 Hellerup	Tlf. 38 87 06 68 Tlf. 39 61 23 34
Ungdomsleder:	Morten Margolinsky, Vadgårdsvej 22A, 2860 Søborg	Tlf. 35 37 36 75

Redaktion: Jan Ivar Metz

Hakoahneren er udgivet af idrætsforeningen Hakoah. Indlæg i bladet er ikke nødvendigvis på linie med bestyrelsens meninger.

Foreningen er tilsluttet: Danmarks Idrætsforbund, Københavns Bordtennis Union, Københavns Badminton Kreds, Københavns Boldspil Union, Københavns Håndbold Forbund, Dansk Arbejder Idræt, Skandinavisk Jødisk Ungdomsforbund, Maccabi World Union, European Maccabi Federation, Dansk Maccabi Forbund og Dansk Zionistforbund.

Kontingentsatser:

Grundkontingent dækkende 1/1 - 31/12, forfald d. 10/1 (betales af alle):

Ægtepar	kr. 375,-
Enkel	kr. 300,-
Ungdom	kr. 120,-
Pensionist	kr. 50,-
Gebyr ved for sen betaling	kr. 25,-

Aktivkontingent dækkende et 1/2 år ad gangen, forfald 10/5 og 10/9.

Aktiv voksen	kr. 350,-
Ved flere idrætsgrene, pr. gren	kr. 80,-
Aktiv ungdom	kr. 190,-
Gebyr ved for sen betaling	kr. 25,-
Dansegebyr	kr. 100,-

Indholdsfortegnelse:

Formanden har ordet!!	s. 3
Benny Unterschlag runder de 60 år	s. 4
Forårssæsonen 2006	s. 6
Midtvejs fodboldresultater	s. 8
PGT 2006	s. 8
Kunsten at grille ...	s. 19
Tage Skolnik 60 år	s. 19

Foreningens gironummer: 907-5496

Foreningens banknr: 3307-075911 i Danske Bank

Layout: Philip Rothschild

Korrektur & tryk: DaMi Colour Print, Vanløse

FORMANDEN HAR ORDET!!

Så er en travl forårssæson godt overstået og vores mange dygtige spillere og trænere er p.t. taget på en velfortjent sommerferie. Igen kan jeg fortælle om mange flotte resultater og dermed adskillige topplaceringer. I de yngste årgange under Københavns Boldspil Union bliver der ikke registreret resultater, men vi kan berette om stor fremgang også dér. Ikke kun med mange sejre, men også med meget stor træningsflid - de to ting hænger jo ofte sammen.



Vores 11-mands drengehold er nr. 3 - kun 1 point fra 1. pladsen. Efter deres suveræne 1. plads sidste år, blev de af KBU placeret 3 rækker højere op i år. Dette har ikke betydet den store forandring, da 7 kampe er vundet (ét af holdene har senere trukket sig) og kun 2 kampe er tabt. Det er dog en meget lige række, så det bliver et rigtig spændende efterår. Vores 7-mands drengehold har igen vist sig for stærke for de andre 7-mands hold i København og har vundet forårsturneringen ret så suverænt. Vores yngre hold har vundet hovedparten af deres kampe og har formået at score en masse mål, så vores mange målpengbidragsydere kan godt begynde at spare sammen!!

Den store oplevelse for vores ungdomsspillere (og for os som ledere) var PGT-turen til Helsinki. Denne tur var en bekræftelse for mig på, at Hakoah er en klub, hvor der ikke bare vindes kampe og pokaler, men, at vi har et helt kuld af søde og velopdragne unge mennesker, som det var en fornøjelse at være på tur med.

Detaljer vedr. turen kan man læse om inde i bladet og/eller på vores hjemmeside www.hakoah.dk. Næste år er det så vores tur til at afholde PGT og foruden, at det kræver hårdt arbejde, så glæder vi os til at modtage omkring 200 børn fra hele Skandinavien, der forhåbentlig alle kan blive privat indkvarteret.

Vores 1. hold har desværre været hårdt ramt af skader og det har betydet, at de sluttede foråret på en 10. plads, efter at have vundet 4 af de første 5 kampe.

Der er bestemt muligheder for en placering blandt de 5 bedste, så når det nu ikke er Maccabiadeår, er der vel mulighed for, at spillerne vender friske og 'sultne' tilbage efter ferien. Udover 1. holdet har vi to 7-mands seniorhold. Det ene hold rykkede op i den bedste 7-mandsrække i København, hvor det efter foråret blev til en flot 2. plads. Det andet hold - med de lidt yngre seniorspillere - er et nyt hold, der efter foråret er placeret midt i rækken i den 3. bedste række i København. Veteranholdet er, efter oprykningen i 2005, igen i år kommet rigtig flot fra start og er efter foråret placeret på en 4. plads, med kun 3 point op til endnu en oprykning.

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Foruden det der foregår på banerne, sker der også ting uden for kridtstregerne. Vi har afholdt generalforsamling d. 27. marts 2006. Der blev uddelt pokaler og nåle og de der var på valg, blev 'overraskende nok' genvalgt. Desuden deltager vi aktivt i mange af de arrangementer, som foråret byder på i vores lille jødiske samfund.

Jeg vil afslutte med at ønske spillere, trænere, ledere, forældre og alle andre Hakoahner en rigtig god sommer og på godt gensyn til august.

Mange sportslige hilsner

Alan

BENNY UNTERSCHLAG RUNDER DE 60 ÅR

En af Hakoah's utrættelige slidere gennem de seneste 40 år runder 20. august de 60.

Personligt mødte jeg Benny første gang 20. august 1953, da vi som små poter mødtes i den nye 1. klasse på Carolineskolen. Gennem de nu passerede 53 år har jeg lært Benny at kende, både som en rigtig dejlig personlig ven og som en utrættelig HAKOAHNER og foreningsmand.

Jeg mindes stadig med glæde vores mange besøg i hinandens hjem og vores mange og lange cykelture fra Husum til Kløvermarken og retur til træning og kampe.

Benny har altid været mere end villig til at tage en tørn og altid med kontrol over vores på mange måder fælles historie.

Som Hakoahner vil jeg i dag betragte Benny som foreningens hukommelse og bibliotekar.

Har Du spørgsmål om episoder i Hakoah eller beskrivelser fra Hakoah's mangeårige historie, bestyrelsesprotokoller, tidligere numre af Hakoahneren, medaljer, pokaler, vimpler, æresmedlemmer, Maccabiaderesultater eller andet der vedrører eller har vedrørt liv i Hakoah, er det "bare" at kontakte Benny for at få det korrekte svar.

Nu går han så hen og bliver 60 med ret til at kalde sig voksen, selvom han nok aldrig bliver andet end en stor dreng.

Jeg håber, at han i de kommende år kan få rigtig meget tid til at nyde tilværelsen med sin Inge, sine dejlige børn i Israel, Hakoah og sin Loge.

Hjertelig mazal tov Benny

bis 120.

Bjarne Karpantschof

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

ROBERT

VALBY LANGGADE 34
2500 VALBY



Finn Schwarz

Partner
(Møderet for højesteret)



NORDIC

Tlf. 77 30 40 50 * Fax 77 30 40 77
Direkte tlf. 77 30 41 50 * Mobil: 51 56 41 50
E-mail: finn.schwarz@dianordic.dk

Advokatfirma DLA Nordic A/S
Ved Stranden 18
Postboks 2034
1012 København K Advokat: Dan Moalem

HUSK

JØDISK BRIDGEKLUB
af 1961

hver onsdag kl. 19
i Ny Kongensgade 6

Kontakt
Catherine Fogel
på tlf. 39 63 53 79

John Rosenbaum
Assurandør

KONTAKT
45 16 04 99



Codan storkunde
Hovedgaden 55A * 2970 Hørsholm

FORÅRSSÆSONEN 2006

1. SENIOR

Skader, skader og atter skader.

Skader har været det helt store tema for vores forårssæson. I de fire, fem sidste kampe har situationen været nærmest grotesk med helt op til 12 skadede spillere. Som træner gør man sig overvejelser om det er træningen eller mangel på samme, der har været årsag til de mange skader. Mit umiddelbare svar er nej. Til gengæld er banerne på Ryparken i en sådan stand, at de i høj grad må tage skylden på sig. Alt i alt har vi brugt et sted mellem 30-35 spillere og der skal lyde et stort tak til dem der har hjulpet os i nødens stund. Desværre har skadessituationen været en væsentlig grund til, at vi efter første halvdel af sæsonen ligger på en beskeden 10. plads ud af 14 hold. Det er blevet til 5 sejre, 1 uafgjort og 7 nederlag, altså en samlet pointtøst på 16 og en målscore på 34-36.

Det hele startede ellers planmæssigt med 4 sejre og et enkelt nederlag efter de første fem kampe, men så startede rutsjeturen. 4 nederlag på stribe, deriblandt 1-7 til Fix og 2-7 til CIK. Vi sluttede af med 1 sejr, 1 uafgjort og to nederlag i de 4 sidste kampe.

Set udefra har vi reelt tabt til 2 hold, som spillemæssigt har været bedre end os. Resten af vores nederlag har været udtryk for, at vi ikke er kyniske nok foran modstanderens mål og skal bruge et hav af chancer for at få den i kassen. Samtidig laver vi for mange

personlige fejl, der resulterer i lette mål til modstanderen.

Der er dog lys forude. Vi ligger 7 point fra den 5. plads, der er årets målsætning og med en skadefri trup fra starten af efteråret, er det ikke urealistisk, at målet kan nås. Jeg ser med stor glæde frem til anden halvleg af sæsonen, hvor vi forhåbentlig har hele truppen til rådighed og dermed også kan rykke op i tabellen.

Uri

MP98 VISER VEJEN

Det har været spændende at følge 'eksperimentet' MP98, Hakoahs (hidtil) eneste forældre styrede hold.

Året igennem har holdet været trænet og ledet af børnenes egne forældre. Tre fædre har stået for træningen (godt hjulpet af en storebror), mens andre fædre og mødre har fungeret som holdledere.

Det er der kommet en særdeles kompetent træning ud af, også selv om den har ligget en smule senere på dagen, end Hakoahs spillere normalt foretrækker. Det har måske også afspejlet sig i resultaterne, som, selv om de ikke bliver registreret i denne aldersgruppe, alligevel fik én af holdlederne fra en anden klub i rækken til at henvende sig

til os med en opfordring om at tilmelde holdet i en højere række til efteråret - hvilket er sket.

Det er måske i aktiviteterne uden for banen, at MP98 har skillet sig ud fra klubbens andre hold.

Vi mente, at spillerne var for unge til, at vi ville sende dem til PGT i Finland - langt fra mor og far og indkvarteret i fremmede familier med et ganske anderledes sprog. I stedet besluttede holdets ledere sig til at udvide Sommerland Sjælland turneringsdeltagelsen til et træningsophold over hele weekenden, hvor 14 spillere med fædre tog i sommerhus i området og havde en hyggelig fodbold-shabbat sammen, inden de tog videre til Nykøbing og gjorde rent bord i deres pulje med tre sejre.

Fint ekviperet er de også: Forældrene (med et lille tilskud fra klubben) stod selv for finansieringen af personlige træningsoverdele, mens klubben har udstyret trænerne med flotte ens dragter, som der endda er plads til at vokse i, så trænerne fortsat kan udvikle sig sammen med holdet.

FLOTTE RESULTATER I DRENGERÆKKERNE

Vi stiller i år med to drengehold.

Sidste års suveræne LP93-7Mhold er blevet drengespillere, og vi har valgt at holde truppen samlet, samtidig med at to LP94-spillere, Adam og Jacob BK, er gledet ind på holdet. Enkelte af spil-

lerne er samtidig blevet integreret på 11M-holdet.

På trods af det meget begrænsede antal af 7M-drengehold i KBU, har holdet i de få kampe, de har spillet, sikret den største støtte fra næste års målpenge: 16-3 over Skovshoved, 14-1 over HIK, 15-2 over SSB og 9-1 over Hellas (en smutter, der snarere burde have endt 17-4), samt 3-0 uden kamp over FB, der meldte afbud samme dag, som kampen skulle spilles. Når der nu ikke har været den store spænding forbundet med kampene, har vi hver gang haft som mål at spille seværdig, u-egoistisk fodbold, og det er lykkedes i stort mål.

Drg11M-holdet ligger i en anderledes spændende række. Der er kun 5 points mellem de 5 øverste hold med Hakoah på tredjepladsen, et point efter førstepladsen. Der er blevet spillet flot fodbold med stort overblik, og vi har kun tabt mod nr.1 og nr.2, KB og Husum, i de to kampe, hvor vi ikke havde nogle udskiftningsspillere til rådighed.

Desværre er truppen kun på 15-16 spillere, og det har derfor været et ildevarslende problem, at tre mand ikke har vist sig til træning siden PGT, og at en række andre aktiviteter prioriteres højere end kampene.

Læs udførlige referater af kampene på hakoah.dk

MIDTVEJS FODBOLDRESULTATER

Serie 2, pulje 4

Klub	K	V	U	T	Score	P
1. Bk. Fix	13	9	2	2	47-15	29
2. ØKF	13	8	3	2	30-18	27
3. CSC	12	8	1	3	34-18	25
4. Sønderbro Fight	12	8	1	3	25-24	25
5. CIK	12	6	5	1	35-13	23
6. Rikken FC	13	7	1	5	43-24	22
7. Olympia ÅK	12	7	1	4	27-15	22
8. Bk. Stefan	13	5	4	4	21-16	19
9. Bk. Pioneren	13	5	3	5	28-22	18
10. JIF Hakoah	13	5	1	7	34-36	16
11. Sundby KFUM	13	3	3	7	30-34	12
12. Bk. Amalie	13	2	3	8	16-35	9
13. Vigerslev Bk.	13	2	0	11	17-44	6
14. Gentofte FK.	13	0	0	13	8-81	0

Drenge 4, pulje 84

Klub	K	V	U	T	Score	P
1.KB	8	6	1	1	32-12	19
2.Husum Bk.	8	6	0	2	32-16	18
3.JIF Hakoah	8	6	0	2	23-17	18
4.Bk. Frem	8	5	1	2	33-12	16
5.Brønshøj Bk.	8	5	0	3	27-18	15
6.Kastrup Bk.	8	3	0	5	21-31	9
7.GVI	8	2	0	6	16-24	6
8.BK Fix	8	1	0	7	18-34	3
9.Dragør Bk.	8	1	0	7	14-52	3
10.Vanløse IF	0	0	0	0	0-0	0

7-VET

Klub	K	V	U	T	Score	P
1 SBK 75 / VSK - 1	11	9	1	1	70-11	28
2 Fox United- 2	11	6	4	1	33-16	22
3 Cph.Celtic-1	11	7	1	3	27-16	22
4 HAKOAH	11	6	1	4	35-27	19
5 Fifty United	11	6	0	5	31-24	18
6 FC Sydhavnen-2	11	5	1	5	28-34	16
7 Vigerslev BK	11	4	2	5	37-36	14
8 FC Krogen	11	4	1	6	31-31	13
9 B. Cito -2	11	3	2	6	36-38	11
10 Olympos	11	3	1	7	33-59	10
11 B. Kammeraterne	10	0	0	10	7-76	0

SKANDINAVISK JØDISK FODBOLDUNGDOM SAMLET I HELSINKI

Man slås af forundring når man, som rejsende i „PGT-familien“, årligt gæster en af de andre skandinaviske menigheder og ser, hvad de - trods en størrelse, der for de flestes vedkommende er betydeligt mindre end vores egen - formår at stille på benene af gode kræfter for deres ungdoms skyld.

EN MENIGHEDSBEGIVENHED

For langt de fleste af de 75 danske spillere var det ikke deres første sammenkomst med PGT-familien. De årlige turneringer gør, at børnene fra de forskellige byer efterhånden lærer deres jævnaldrende kammerater fra de andre byer at kende, og PGT-feberen griber især de danske og de norske deltagere flere måneder før turneringen.

I Norge er PGT blevet en menighedsbegivenhed. Drevet af lokale ildsjæle organiseres der træning, mens sneen stadig ligger tungt, og i en menighed, hvor børnene ikke har de store muligheder for dagligt at se hinanden, hverken i skole eller i en sportsklub, trækker PGT i alle, både drenge og piger, og det er lykkedes for nordmændene at samle spillere fra både Oslo og Trondhjem.

Lidt anderledes for de svenske menigheder. Gøteborg meldte fra med deres eneste hold i ugen op til turneringen, til arrangørernes store fortvivlelse, og Stockholm, der fra starten havde til-

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

meldt det største kontingent af alle, faldt fra med flere og flere af deres hold i løbet af forberedelsesfasen: Ældste pigehold og ældste drengehold skulle med skolen til Israel, næstældste drengehold blev 'ramt' af en bar-mitzva, og til sidst var Stockholm nede på kun to deltagende hold. Eneste positive udvikling fra svensk side var, at Malmø, efter nogle års fravær, var tilbage i familien med et enkelt hold.

Men gensynsglæde med gamle venner, fællesspisninger, byture og fællesgudstjenester til shabbat i Synagogen m.m. til trods, så er PGT først og fremmest en fodboldturnering.

„I morgen kan blive den bedste eller den værste dag i mit liv.“ - Så kategorisk udtrykte én af vores ældste (og mest ambitiøse) spillere sig aftenen før finaledagen. Desværre var han på netop det drengehold, der, for tredje år i træk, tabte finalen, hvilket i år var delvist selvforskyldt: For at vores modstandere overhovedet skulle kunne stille op, havde vi accepteret, at både Oslo og Helsinki brugte spillere, der var et år ældre end vores, og da program-

4 GULD I 5 RÆKKER



Drg91: Bagerst fra venstre: Morten, Jacob, Mathias, Sebastian, Akiva, Benjamin og Maor. Forrest: Joel, Sandler, Philip, Simon, Elul, Adam og David

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

læggere, banearrangører og endda også dommerne valgte at favorisere den fysiske styrke, holdt vores drengeholds talent kun til finalen, men ikke til guldet.

Vi lagde ud torsdag mod det finske hold, som havde en god portion ishockeyspillere på banen, og de var vant til at gennemføre kropstacklingerne - også når bolden allerede var spillet videre. Og den finske dommer gav dem lov til det.

På den lille bane havde vi aftalt at spille 'indendørs' med folk i hjørnerne bag forsvaret og med brug af dybt bandespil, men kampen blev spillet i et tempo, hvor mulighederne for at etablere sig i angrebszonen aldrig opstod.

Vi havde til førstedagen aftalt at dele vores 13 spillere op i to kæder: 7.kl. med Sandler og Philip i forsvaret, Adam, Elul og Maor på midtbanen og Sebastian fremme, og 8.kl. med Mathias og Joel - Benjamin, Jacob G og Samucha - og Akiva som angriber.

Det blev en spændende og intens kamp, som sluttede 2-2 med Adam og Maor som målscorere.

Med uafgjort i første kamp var dagens anden kamp mod Oslo blevet en nøglekamp for os. Efter sidste års finale-nederlag, var vi fuldt ud klare over, at det i høj grad gjaldt om at inddæmme deres to nøglespillere, Adrian og Joachim. Nordmændene stod for et ret primitivt spilkoncept, hvor alle dødbolde - også målspark og indkast blev hældt op til Adrian i vores målfelt, men forsvar og målmand stod godt imod. Vi sejrede 4-2 på mål af Maor, Sebastian, Jacob og Elul.

Andendagens kampe var henlagt til en større bane, hvor det var meningen, at vi skulle spille 9 mod 9 - en fordel for finnerne med deres meget brede, homogene og fysiske stærke trup, og en ulempe for nordmændene, da deres to nøglespillere nu skulle dække et langt større område.

Desværre kom vi kun til at spille mod finnerne på denne bane. Uden at spille direkte svinsk, blev der satset 100% fra finnernes side uden nogen form for hensyn til modstanderne, og det kunne nok virke skræmmende på vore unge spillere, som derved for alvor blev ramt af aldersforskellen. Med et konstant pres og en lille smule held kørte finnerne en sikker 3-0 sejr hjem.

AISENS ØNSKESKABE A/S

GL. Kongevej 89 * 1850 Frederiksberg C. * Tlf. 33 21 12 08
E-mail: aisen@aisen.dk * Website: www.aisen.dk

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Det var vores eneste kamp fredag, for arrangørerne havde maget det sådan, at danskere og nordmænd skulle afvikle deres sidste indbyrdes opgør søndag morgen, to timer før finalen, som finnerne dermed allerede havde sikret sig en plads i.

Med et par skadede spillere i truppen, var nordmændene ikke i stand til at stille med 9 mand, og vores kamp røg derfor tilbage til den lille 7-mandsbane, hvor nordmændene befandt sig langt bedre end på 9-mandsbanen. Det blev en nervøs, højdramatisk og medrivende kamp, hvor vi sikrede os finalepladsen med 3-3 (efter 3-1 føring

undervejs) på mål af Elul, Adam og David.

Finalekampen efter en times pause, var så atter lagt på 9-mandsbanen, og her lykkedes det atter finnerne at pumpe det lille håb, vi startede med, ud af vores spillere. Hjemmeholdet tilbageerobrede PGT-guldet med en sikker 2-0 sejr. Finalenederlaget var vores 4. i træk - 3 gange til Helsinki og én gang til Oslo - ekstra surt, når der nu faktisk er tale om et virkeligt godt hold, der ligger på mindst det samme niveau, som de andre danske vindere.



Pi91: Bagerst: Alan, Emily, Kira, Hannah, Marie, Liv, Josephine, Jacobs. Forrest: Dinah, Rebecca, Jonina, Ariellah, Leah E, Lea R, Maya

Pigerne vandt, for 2. gang i træk, guld ved PGT.

- Denne gang dog bestemt ikke uden besvær.

Det var tydeligt at se, at holdet lige igen skulle vænne sig til at spille sammen, da holdet ikke har deltaget i turneringen herhjemme og derfor kun har trænet sammen op til PGT.

Pigernes første kamp i turneringen (i det hele taget), blev spillet imod Helsinki, som var med for første gang i denne årgang. De var fysisk store og stærke og det skræmte nok vores spillere, der ikke rigtigt fik spillet til at fungere, som jeg huskede det fra PGT i Oslo sidste år. Vi vandt dog kampen 1-0 på mål af Kira.

Allerede 3 timer senere skulle vi i kamp igen, denne gang mod pigernes bedste veninder og arvefjender fra Oslo. Vi var virkelig sat op til denne kamp og det betød også, at vi spillede de bedste 10 min. i hele turneringen. Vi kom nemlig foran 2-0 allerede inden der var spillet 10 min. på 2 mål af Josephine, hvoraf det andet mål var resultatet af et rigtig flot gennemspillet angreb. Oslo reducerede til 2-1, som blev kampens resultat.

Om torsdagen havde vi spillet på 7-'mands' bane, men da alle 3 hold havde piger nok til at spille på en større bane, besluttede vi os til det, så vi kom til at spille med 9 piger på banen af gangen. Det blev dog ikke den store fordel for os, da vi til kampen mod Oslo kl. 10 fredag morgen, måtte stille op uden 3 syge/skadede spillere. Desværre havde spillerne også fundet ud af, at de

allerede var i finalen og spillede derfor en meget uinspireret kamp uden den gejst vi normalt har når vi møder Oslo. Vi tabte kampen 2-0 og da Oslo senere også slog Helsinki (med 2-0), var det pludselig dem der førte turneringen med 7 point.

Vi kunne ikke have, at Oslo skulle have håneretten over shabbat, så vi tog os sammen og vandt kampen mod Helsinki med 2-0 og dermed førstepladsen i puljen. De 2 målscorere var Josephine og Dina, begge mål scoret i 2. halvleg. Den store redningsmand i den kamp var dog vores målmand Ariellah, som i første halvleg fik en finsk albue i hovedet, men alligevel stod en kanonkamp - med det der senere viste sig at være en lille hjernerystelse. Pigerne kæmpede for sagen og specielt i 2. halvleg blev der vist ganske god fodbold.

Vi talte før finalen mod Oslo om, at det hold der fik scoret det første mål i kampen, ville have en god chance for at vinde den. Vi var derfor 100% klar fra start og det udmøntede sig heldigvis i en scoring allerede efter 10 min. på et godt gennembrud af Rebecca. Endelig lykkedes det hende, efter mange gode forsøg igennem hele turneringen, at få scoret et mål. Pigerne jublede til den store guldmedalje, men der var 30 spilleminutter tilbage. Det blev præcis så spændende en kamp, som vi havde forudset, men heldigvis holdt pigerne stand og 1-0 holdt sig kampen ud.

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Drengespillerne 93/94 indfrie de store forventninger til holdet.

Som forsvarende mestre de sidste to år, ville alt andet end en PGT sejr være en „fiasko“. Efter tre kampe i den indledende turnering og sejr i finalen, kom PGT trofæet igen til Kbh., men for første gang i tre år skulle der kæmpes.

Første kamp torsdag morgen mod Finland/Helsinki, forløb som forventet. Vi lagde ud med „to hold i holdet“, „ishockeyudskiftning“, så alle fik lige meget spilletid.

En løsnings, der var brugbar så længe modstanderne var så svage som finnerne.

Da kampen var forbi, stod den 14 - 0 til os, med hele otte forskellige målscorere: **Moran 4, Daniel 3, Thomas 2, Jacob VN, Jonathan S, Philip, Mathias**, alle 1 mål.

Med 6 mål fra det ene hold og 8 fra det andet, delte holdene fint målene imellem sig. Det var således to lige stærke hold, der var de stakkels finner totalt overlegne.

I næste kamp mod Norge/Oslo startede vi med to hold, men det gik ikke.



LP93: Bagerst fra venstre: Martin, Benjamin, Jacob BK, Jacob VN, Thomas, Mathias, Philip. Forrest: Adam, Jonathan S, Jonathan G, Jacob N, Moran, Daniel og Sebastian

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Vi fik slet ikke scoret mål i første halvleg. Nordmændene spillede væsentlig bedre end vi havde forventet, uden at vi dog var presset. Vi fik imidlertid ikke udnyttet de chancer vi havde, så vi i pausen måtte bytte om på holdsammensætningen.

Med tvillingerne på banen samtidig, blev Oslo presset tilbage. Alle kæmpede og udnyttede, at de daglig spiller sammen og så kom også målene.

Inden længe var der igen styr på tingene og en sikker 4 - 0 sejr blev spillet hjem. Tre mål af **Thomas** og ét af **Jonathan S.**

I sidste indledende kamp var modstanderen Malmø. En ny modstander, som jeg ikke kan huske, at vi har mødt før. Vi var derfor lidt spændte på udfaldet. Begge hold havde vundet deres første to kampe, så vi var begge klar til finalen, uanset kampens udfald. Det bar kampen dog på ingen måde præg af.

For første gang i turneringen kom vi bagud. Vi fulgtes ad resten af kampen, men vi trak det længste strå, og med en sejr på 6 - 5, fik vi lidt selvtillid op til finalen søndag.

I finalen, hvor Malmø atter var modstanderen, kom vores spil op på de



MP95: Bagerst fra venstre: Joel, Bent, Saki, Joshua, Jacob
Forrest: Jonas L, David, Noam, Sebastian, Jonas B, Adam, Julius

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

højder som pt. gør os til det suverænt bedste hold.

Vi brugte hele banen og kæmpede som et hold. Den frygt, som flere spillere havde over for Malmøs største spiller, Alexander, i første kamp, var helt væk. Alle deltog i forsøget på at stoppe ham når han prøvede at slide sig fri. Den taktik holdt hele kampen.

Derfor var Malmø kun farlige ved målspar, men Alexander var helt klart vant til at spille på stor bane, for de fleste målspar gik over vores mål. Andet havde Malmø ikke at byde på. Det blev et konstant pres på deres mål. Ved halvtid stod det 2 - 0 til os, uden at Malmø havde haft et eneste gennemspillet angreb. De få løse chancer de fik, tog **Jacob N/Benjamin** sig af uden

problemer. Selv da vi kom foran med 3 - 0 og Malmø fik en ekstra spiller ind, kunne de ikke presse os. Kampen sluttede 5 - 1 og vi kunne igen velfortjent kalde os Skandinaviens bedste jødiske drengehold. Målscorene i finalen: 3 mål af **Thomas** og 1 af **Jonathan S** og **Daniel A**.

I 95/96-rækken stillede vi med et rent 95-hold og med et 96/97-hold, hvilket selvfølgelig ikke bød på lige muligheder for alle vores deltagende spillere. De yngste måtte nøjes med at kvalificere sig til en kamp om bronzemedaljerne, som blev tabt 2-4 til Stockholm, mens de ældste flot afviste Helsinki og spillede 1.pladsen hjem med en 4-1 sejr. Dermed blev turneringen i år en flot triumf for vores flittige fædre/hold-



MP96: Bagerst fra venstre: Henrik, Marcus, Adam, Daniel W, Noah L, Gabriel, Yoel, Joshua, Yoram Rubinstein, Jonathan S. Forrest: Elias, Simon, Tobias, Noah G R, Tom

Iedere-kombination Saki Bassan og Bent Blüdnikow.

Siden årgangen sidste år gik i opløsning som et hold i Hakoah, har de to fædre organiseret far/søn-fodbold så godt som hver eneste søndag. De har formået at fastholde de talentfulde drenges tilknytning til hinanden og dermed også til klubben og stod i Helsinki i spidsen for et sammentømret og velspillende hold. Yderligere ære kom holdet også til, da Jonas blev kåret som rækkens bedste spiller.

96'erne var igen i år på en meget hård opgave. I indledende runde startede vi med 5-1 over Oslo, men skulle på andendagen igennem 3 hårde kampe, hvor vi desværre brugte de fleste af kræfterne i en enkelt halvleg i første kamp mod vores egne '95ere.

Dagens resultater betød, at vi på finaldagen skulle spille om bronzemedaljerne mod de store stockholmere, som vi havde tabt med ikke mindre end 0-8 til i den sidste kamp på den hårde fredag.

Søndag var dagen, hvor vi skulle have revanche for det kedelige nederlag mod Stockholm. Alle spillerne var enige om at give alt hvad de havde i sig i kampen om 3. pladsen. Efter at have styret kampen fra første fløjt, kom vi bagud på en dommerfadæse, da den finske dommer (nogle af tilskuerne mente han var svensk gift) dømte mål, da vores stensikre Elias lå og holdt bolden på målstregen.

Nu troede svenskerne, at det skulle blive en gentagelse af sidste kamp, men der tog de fejl. Da Adam, efter et par gode træk, bankede bolden i nettet til 1-1, var vi tilbage i kampen. Svenskerne kom dog på 2-1 lige før pausen, men kampen var stadig helt åben.

2. halvleg var ikke ret gammel før vi havde vores første chance, som desværre blev reddet af den svenske målmænd. Med et voldsomt pres lykkedes det os at komme frem til nogle store chancer, men ind ville bolden ikke og da vi kort efter blev snydt for et klokkeklart straffe, hvor svenskerne i stedet løb ned og scorede, var kampen reelt afgjort. De danske drenge blev dog ved med at kæmpe flot over hele linjen, men endnu engang blev vi straffet på en svensk kontra til 4-1.

Stor ros til drengene for ikke at give op og blive ved med at spille fodbold, hvilket også resulterede i at Adam kunne score et reduceringsmål til slutresultatet 4-2.

STRAFFESPARKSAFGØRELSE I PI95 RÆKKEN

Størst dramatik var der i Pige95/96 rækken, hvor det var Oslo, der gjorde brug af de lidt ældre piger. I den indledende dobbeltrunde blev det til sejre over både Oslo (5-3 og 2-0) og Helsinki (13-2 og 8-0).

Efter kampene i den indledende pulje, var pigerne så klar til den afgørende finale, hvor holdet igen skulle møde Oslo. Gennem hele kampen styrede pigerne spillet og havde bolden i 80%

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

af tiden. Alligevel lykkedes det Oslo, med typisk norsk spillestil, at redde slutresultatet 1-1 i ordinær spilletid.

Efter 2 x 5 minutters forlænget spilletid uden scoring, skulle pigerne ud i forlænget spilletid. Alle de øvrige kampe var nu afsluttet og vores var den sidste kamp, der skulle afgøres inden man kunne gå i gang med afslutningsceremonien. Det betød, at 250-300 spillere, ledere og supportere stod inde på banen omkring det straffesparksfelt, hvor det hele skulle afgøres.

Larmen var enorm og det samme var presset på pigerne. Heldigvis lykkedes

det pigerne at holde koncentrationen, og de vandt fortjent straffesparkskonkurrencen med 2-1, efter noget af det mest nervepirrende der længe er set.....

Også i denne række var det en dansker, der blev kåret som bedste spiller, da Hanna blev kaldt op for at modtage trofæet.

NÆSTE ÅR I KØBENHAVN

Mættet af medaljer og indtryk, vendte vores deltagere hjem fra 5 spændende dage i samvær med PGT-familien. Næste gang vi ses bliver hjemme hos os



PI95: Bagerst fra venstre: Jan, Sara Luna, Thea, Hanna, Sarah Bay, Sara Balagul, Jamit og Camilla. Forrest: Stella, Dalia, Rosa, Leah og Tenna

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

selv, da København er vært for PGT 2007.

Vi kan kun håbe, at vores menighed viser sig mindst lige så gæstfri, som Oslo var i fjor og Helsinki var i år, når der skal findes sengepladser til vores mange gæster, og når de skal bispises, beværtet og passes på d. 17-20.maj 2007.

Opgaverne bliver mangfoldige og kan kun løses af en forening og menighed i fællesskab.

Vores mange spillere, der nu har været udenlands og er blevet beværtet nogle år i træk, skal selv være værter. Vi skal have forældre til at hjælpe med at løse opgaver i forbindelse med modtagelse af gæsterne, der skal laves mad og serveres, såvel på banerne som til shabbat - samt for øvrigt i hjemmene. Der skal organiseres souvenirs, dømmes kampe, ryddes op, transporteres til og fra lufthavn/togstation/båd; alle skal nok få rig lejlighed til at gengælde den gæstfrihed, vi har modtaget.

Morten Margolinsky

**- LÆS UDFØRLIGE REFERATER
FRA ALLE RÆKKER PÅ
WWW.HAKOAH.DK**



**Bestyrelsen
ønsker
Hakoahs
medlemmer
en rigtig
god sommer!**



**Husk solcreme
faktor 15**

[KLIK ind på www.hakoah.dk](http://www.hakoah.dk)

Layouteren, korrekturlæseren og trykkeren synes også der bør være lidt humor i dette prægtige blad, hvorfor vi mener læserne har fortjent denne lille vejledning til en af sommerens populære aktiviteter.

Efter en lang og kold vinter, er sommeren endelig over os og så skal vi jo til at grille. Det er derfor nødvendigt lige at opfriske etiketten omkring denne sublime udendørsaktivitet, da det er den eneste form for madlavning rigtige mænd foretager sig - formentlig fordi der er et element af fare involveret heri



- 1) Kvinden køber maden.
- 2) Kvinden laver salat, forbereder grøntsager og laver dessert.
- 3) Kvinden forbereder kødet, marinere m.v., placerer det på en bakke sammen med krydderi, saucer, grillbestik m.v. og bringer det til Manden, der står ude ved grillen med en øl i hånden.
- 4) **Et vigtigt punkt: Manden placerer kødet på grillen.**
- 5) Kvinden går ind for at forberede og gennemføre borddækning.
- 6) Kvinden kommer ud for at fortælle manden, at kødet er ved at brænde på.
- 7) Han siger tak og beder hende hente endnu en øl medens han ordner situationen.
- 8) **Endnu et vigtigt punkt: Manden tager kødet af grillen og rækker det til kvinden.**
- 9) Kvinden forbereder tallerkner, salat, brød, tilbehør, servietter og saucer og sætter det på bordet.
- 10) Efter måltidet rydder kvinden af bordet og vasker op.
- 11) Alle roser manden for det dejlige måltid.
- 12) Manden spørger kvinden om hun har nydt sin "fridag" og konkluderer på hendes reaktion, at det er umuligt at gøre kvinder tilfredse.

Tage Skolnik 60 år

Tidligere bestyrelsesmedlem, ungdomsleder, træner og seniorfodboldleder, Tage, har rundet de 60. Tak for alt hvad du har gjort og stadig gør for Hakoah. Der er få af din slags.

På bestyrelsens vegne
Jan Ivar

Støt op om ungdomsarbejdet i Hakoah!

Bliv annoncør i Hakoahneren!

Henvendelse til redaktionen.

**Skal du have ny bil –
så kom ud til
Martin & Jytte Norden.**

De står klar med et godt tilbud til dig.



AUTONORDEN

Biler på Amager

Englandsvej 391-393 · 2770 Kastrup

Tlf. 32 47 60 00

www.autonorden.dk

salg@autonorden.dk